|  | **Polski** |
| --- | --- |
|  |  |
| **Temat: Ich habe Hunger und Durst - W restauracji** |  |
| A: Guten Abend! Haben Sie einen Tisch reserviert? | A: Dobry wieczór! Czy zarezerwowaliście państwo jakiś stolik? |
| B: Nein, leider nicht. Haben Sie noch einen Tisch frei für zwei Personen? | B: Nie, niestety nie. Czy ma pan jeszcze jakiś wolny stolik dla dwóch osób? |
| A: Ja, kein Problem. Mögen Sie lieber am Fenster oder auf der Terrasse? | A: Tak, nie ma problemu. Wolą państwo przy oknie czy na tarasie? |
| B: Am Fenster. Auf der Terasse ist es zu kalt. | B: Przy oknie. Na tarasie jest za zimno. |
| A: Alles klar. Dann setzen Sie sich bitte dort drüben bitte. | A: Wszystko jasne. W takim razie proszę usiąść tam po drugiej stronie. |
| B: Vielen Dank. Bringen Sie uns bitte die Speisekarte. | B: Bardzo dziękuję. Proszę nam przynieść kartę dań. |
| A: Kommt sofort! Möchten Sie schon etwas trinken? | A: Robi się. Czy chcecie się państwo już czegoś napić? |
| B: Ja, gerne. Ich möchte ein Glas Rotwein. | B: Tak, chętnie. Ja poproszę kieliszek czerwonego wina. |
| C: Ich nehme einen Apfelsaft. | C: Ja wezmę sok jabłkowy. |
| A: Hier sind die Getränke. Möchten Sie etwas essen? | A: Oto i napoje. Czy chcecie państwo coś zjeść? |
| B: Ich möchte zuerst eine Gemüsesuppe und dann als Hauptgericht Rindersteak mit Pommes und Ketchup, aber bitte ohne Bohnen. Geht das? | B: Ja poproszę najpierw zupę jarzynową a potem jako danie główne stek wołowy z frytkami i keczupem, ale poproszę bez fasoli. Czy to możliwe? |
| A: Ja, natürlich. Und was wünschen Sie? | A: Tak, naturalnie. A co pani sobie życzy? |
| C: Ich möchte als Vorspeise auch eine Gemüsesuppe und danach Bratfisch mit Kartoffeln und Salat. | C: Ja poproszę jako przystawkę również zupę jarzynową a potem smażoną rybę z ziemniakami i sałatką. |
| A: Selbstverständlich. | A: Oczywiście. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Po jedzeniu** |  |
| A: Hat es Ihnen geschmeckt? | A: Smakowało państwu? |
| B: Ja, danke. Alles war sehr lecker. Nur der Fisch war ein bisschen zu salzig. Kann ich noch etwas bestellen? | B: Tak, dziękujemy. Wszystko było bardzo smaczne. Tylko ryba była trochę za słona. Czy mogę coś jeszcze zamówić? |
| A Oh, das tut mir Leid! Was möchten Sie? | A: Och, bardzo mi przykro! Co pan sobie życzy? |
| B: Ein Glas Mineralwasser, bitte. | B: Poproszę szklankę wody. |
| A: Und was nehmen Sie zum Nachtisch? | A: A co wezmą państwo na deser? |
| C: Einmal Obstkuchen und einmal Eis mit Sahne, bitte. | C: Poproszę ciasto owocowe i lody z bitą śmietaną. |
| B: Ich bin schon satt. Ich verzichte auf den Nachtisch. Könnten Sie uns bitte auch die Rechnung mitbringen? | B: Ja już jestem syty. Ja rezygnuję z deseru. Czy mógłby nam pan przynieść też rachunek? |
| A: Natürlich. Zahlen Sie zusammen oder getrennt? | A: Naturalnie. Płacą państwo razem czy osobno? |
| B: Zusammen, bitte. | B: Razem. |
| A: Also, zweimal Gemüsesuppe, einmal Rindersteak mit Pommes und einmal Bratfisch mit Kartoffeln und Salat und dann noch als Nachtisch einen Obstkuchen und ein Eis mit Sahne. Stimmt das? | A: Więc, dwa razy zupa jarzynowa, raz stek wołowy z frytkami i raz smażona ryba z ziemniakami i sałatką i potem jeszcze lody z bitą śmietaną. Zgadza się? |
| B: Das Mineralwasser fehlt. Was kostet das? | B: Brakuje wody mineralnej. Ile ona kosztuje? |
| A: Es kostet 1,50 €. Das macht alles 35,40 €. | A: Ona kosztuje 1,50 euro. To będzie razem 35,40 euro. |
| B: 38 Euro. Stimmt so! | B: 38 euro. Reszty nie trzeba! |
| A: Vielen Dank für das Trinkgeld. Ich wünsche Ihnen noch einen schönen Tag! | A: Bardzo dziękuje za napiwek. Życzę państwu miłego dnia! |
| B und C: Danke. Gleichfalls. | B i C: Dziękujemy. Wzajemnie. |
| **Temat: Im Cafe- W kawiarni** |  |
| A: Verzeihung, ist der Tisch noch frei?/Dürfen wir uns an diesen Tisch setzen? | A: Przepraszam, czy ten stolik jest jeszcze wolny?/Czy możemy usiąść przy tym stoliku? |
| B: Ja. Bitte, nehmen Sie Platz! | B: Tak. Proszę usiąść! |
| C: Hier ist es echt schön. Das Café ist wirklich gemütlich. | C: Tutaj jest naprawdę ładnie. Ta kawiarnia jest naprawdę przytulna. |
| D: Ja, du hast recht. Es ist gemütlich und zugleich modern! | D: Tak, masz rację. Ona jest przytulna i zarazem nowoczesna! |
| A: Und was möchtet ihr? Hier ist die Karte. | A: I co sobie życzycie? Tutaj jest karta. |
| C: Danke. Vielleicht Eis mit Sahne. | C: Dziękuję. Może lody z bitą śmietaną. |
| A: Und was möchtest du trinken? | A: A czego chciałabyś się napić? |
| C: Kaffee, bitte. | C: Poproszę kawę. |
| A: Gut, dann bestelle ich Mokka. Der Kaffee ist hier nicht so stark wie in Polen. Und du? Du hast bestimmt schon hunger. | A: Dobrze, w takim razie zamówię mokkę. Tutejsza kawa nie jest tak mocna jak w Polsce. A ty? Z pewnością jesteś już głodny. |
| D: Ja. Ich esse ein Stück Torte. Vielleicht Nusstorte? | D: Tak. Ja zjem kawałek tortu. Może tort orzechowy? |
| A: Ja, Nusstorte ist hier sehr gut. Entschuldigung, haben Sie Nusstorte? | A: Tak, tutaj podają bardzo dobry tort orzechowy. Przepraszam, czy macie państwo tort orzechowy? |
| B: Aber natürlich. | B: Naturalnie. |
| A: Gut. Dann zweimal Nusstorte, einmal Eis mit Sahne und zwei Mokka. | A: Dobrze. W takim razie dwa razy tort orzechowy, raz lody z bitą śmietaną i dwie mokki. |
| B: In Ordnung. Wünschen Sie noch etwas? | B: W porządku. Czy życzycie sobie państwo coś jeszcze? |
| A: Nein, danke. Das ist alles. | A: Nie, dziękujemy. To wszystko. |